

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
31) Lastwagen (Fahrgestell)	RENAULT	S 150 - 09	CH 3677 13

Hersteller RENAULT Véhicules Industriels SA, 129, rue Servient, F-69003 Lyon / France  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette  
 Fahrgestellnummer "VF6JN1A12....."  
 Herstellerplakette an Frontwand, rechts hinter Kühlergitter  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich am Längsträger, im Bereich der Hinterachse  
 Motorkennzeichen "798" links, hinten seitlich am Motorblock angenietete Plakette  
 Importeur MUBAG Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Fahrgestell	2 / 6	Motor	RENAULT	Typ	7 9 8
Anzahl Achsen/Reifen	Längsblattfedern; Stossdämpfer vorn	Marke	Reihe (Turbo)	Takte	4
Federung	mechanisch Kugelumlauf mit hydr. Lenkhilfe	Bauart	D	Lage	vorn
Lenkung	auf die Hinterräder	Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Achsantrieb	+ ) druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, TB, auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf BR	Kühlung	102	Hub	112
Betriebsbremse		Bohrung	5488	Steuer-PS	27,95
		Hubraum	113 DIN	bei min-1	2900
Hilfsbremse	1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse	Md-max Nm	441	bei min-1	1940
		Entstörung			
Feststoffbremse	++ ) Federspeicher, Innenbacken, auf die Hinterräder	Schaldämpfer	1 Topf 870x300x175 mm "5000.541.958"		x)
Dauerbremse	Staudruck, nicht abstuftbar				
2-Kreis-Kontrolle	Doppelmanometer+Kontroll./Niveauekontr.+Kontroll.				

Karosserie/Ausrüstung	Frontlenker (a.W. Schlafkabine 1 Bett) \$)		Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	Leergewicht	laut Waagschein		\$)
Sicherheitsgurten	vorn	hinten	Gewichtsverteilung	je nach Aufbau		
Unterlegkeil	1/400x150x170mm	Rückspiegel				9500
Diebstahlsicherung		Scheibenwisch.	Fabrikgarantie	3400	6300	9500
Treibstofftank	1/130 lt./Stahlblech + a.W.	1/80 lt./Stahlbl.	Reifengröße	9.5 R 17.5	9.5 R 17.5	
Warnvorrichtung	KLAXON CH 5 0701 04	oder andere homologierte	Ply/bar	126 / 6,5	124 / 6,5	
Anzahl Plätze	T 3 v	M h	Tragkraft	3400	6400	
			für Vmax	120	120	
Masse \$)	innen	ausser	Felgen	17.5 x 6.00 Stahl		
Länge		2270	Gar.Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe		autom. Getriebe
Breite		2190	Garantiertes Gesamtzuggewicht	16000 kg		
Breite		2190	Geprüfte Anhängelast			
Höhe		2460	Garantierte Dachlast			
Überhang vorn		1220	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	105 km/h		km/h
Überhang hinten		2200	gemessen	km/h bei min-1		Motor
Bodenfreiheit	leer	185/200		Zapfwelle		

Geräuschemissionen	Vorberfahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)		
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart				
m5, ZF-S5-35	4,10-5,86	83,0	75,0	2175	ab) ac)	<u>Lastwagen</u>				
						Marke und Typ	<u>RENAULT S 150 - 09</u>			
						Typenschein-Nr.CH	<u>3677 13</u>			
						Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>			
F	G	H	J	R		Plätze	Total	<u>3</u>	vorn	
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	<u>lt. Waagschein</u>		Treibstoff	<u>D</u>
b = bei min-1	k = 0,35 bei 2900 min-1	k = 0,30 bei 2500 min-1				Nutzlast	<u>i.n. Aufbau</u>		Hubraum	<u>5488</u>
b = bei min-1	k = 0,49 bei 2100 min-1	k = 1,04 bei 1800 min-1				Gesamtgewicht	<u>9500</u>		Steuer-FS	<u>27,95</u>
b = bei min-1	k = 1,19 bei 1500 min-1	k = 1,23 bei 1300 min-1								
O	O+P									
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe BOSCH									

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Radstandvarianten : 2700 mm, 3250 mm, 3850 mm, 4450 mm und 5050 mm.
- x) Lärmdämmung : Reflektionsblenden links und rechts in Radkasten. Kabinenunterboden mit lärmdämmendem Material belegt. Visco-Lüfter  $\varnothing$  540 mm, 6-Blatt.
- + Betriebsbremse : 2-Kreis-Hochdruckanlage (16 bar), Betriebsdruck 7,5 bar. Druckabfall 5,0 bar, Nachfüllzeit 25 sec.
- ++) Federspeicher : Betriebs- und Notblösedruck über 4-Kreis-Schutzventil; mechanische Notlösung = Klinke an Zylinder. Schnelllöseventil an Zylinder erforderlich.
- §) Masse, Spurkreis- $\varnothing$ , Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren. Radmuttern vorn müssen durch eine am Rad angebrachte Schutzvorrichtung abgedeckt sein.

Ort und Datum der Prüfung Pratteln, 17.09.84.  
Sta/FR

Ersetzt Typenschein vom 17.9.1984

Fabrikgarantie vorn / Total / Lärm Bern, 19.2.85

Eidg. Typenprüfstelle